

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 juin 2006

PROJET DE LOI**modifiant la loi du 17 mai 2006
instaurant des tribunaux de
l'application des peines****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
M. Jean-Pierre MALMENDIER**SOMMAIRE**

- I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx,
vice-première ministre et ministre de la Justice 3
- II. Amendement de synthèse 3
 - A. Présentation des amendements n^{os} 1 et 2 par
Mme Laurette Onkelinx, vice-première
ministre et ministre de la Justice 3
 - B. Discussion 4
- III. Votes 6

Documents précédents :

Doc 51 **2519/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

Voir aussi:

004 : Texte adopté par le commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 juni 2006

WETSONTWERP**tot wijziging van de wet van 17 mei 2006
houdende oprichting van
strafuitvoeringsrechtbanken****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Pierre MALMENDIER****INHOUD**

- I. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Laurette
Onkelinx, vice-eerste minister en minister
van Justitie 3
- II. Overkoepelend amendement 3
 - A. Voorstelling van de amendementen nrs. 1
en 2 door mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste
minister en minister van Justitie 3
 - B. Bespreking 4
- III. Stemmingen 6

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2519/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

Zie ook:

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Martine Taelman

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Sabien Lahaye-Battheu, Claude Marinower, Martine Taelman
 PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète
 MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
 sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
 CD&V Jo Vandeuren, Tony Van Parys
 Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
 cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove
 Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
 Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel
 Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
 Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
 Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
 Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA : Questions et Réponses écrites
 CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
 CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
 CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
 PLEN : Séance plénière
 COM : Réunion de commission
 MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
 CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
 CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
 PLEN : Plenum
 COM : Commissievergadering
 MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 13 et 20 juin 2006.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

La loi instaurant les tribunaux de l'application des peines modifie un certain nombre d'articles du code judiciaire alors que dans le même temps, le projet de loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction modifie également les mêmes articles mais de manière différente.

En effet, la loi instaurant les tribunaux de l'application des peines insère dans le code judiciaire (dans les articles 58 bis, 259 *sexies*, 259 *septies*, 287) la fonction de juge du tribunal de l'application des peines. Le projet de loi relatif à la protection de la jeunesse insère dans les mêmes articles la fonction de magistrat de liaison en matière de jeunesse.

Afin d'harmoniser ces deux textes et d'éviter que l'un d'entre eux ne supprime ce que l'autre a créé, il a été décidé d'introduire dans la loi relative à la protection de la jeunesse l'existence tant du magistrat de liaison en matière de jeunesse que du magistrat du tribunal de l'application des peines et il est alors indispensable de supprimer les articles du projet instaurant les tribunaux de l'application des peines qui modifiaient ces articles du code judiciaire.

Le présent projet de loi ne modifie donc en rien la nature du projet de loi instaurant les tribunaux de l'application des peines.

II.— AMENDEMENT DE SYNTHÈSE

A. Présentation des amendements n^{os} 1 et 2 par Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice

Le gouvernement introduit deux amendements à ce projet de loi, dont un amendement global remplaçant les articles 2 à 6.

L'amendement n° 1 (DOC 51 2519/002) modifie l'intitulé du projet de loi en ajoutant à la loi du 17 mai 2006

Dames en heren,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 13 en 20 juni 2006.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

De wet houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken wijzigt een aantal artikelen van het Gerechtelijk Wetboek terwijl tegelijkertijd het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving op de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd eveneens dezelfde artikels wijzigt doch op een andere manier.

De wet houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken voegt in het Gerechtelijk Wetboek (in de artikels 58bis, 259sexies, 259septies, 287) het ambt in van rechter van de strafuitvoeringsrechtbank. Het wetsontwerp op de jeugdbescherming voegt in dezelfde artikels het ambt in van verbindingsmagistraat in jeugdzaken.

Om beide teksten op mekaar te doen afstemmen en om te vermijden dat een van beide weglaat wat de ander inricht, werd beslist om in de artikels van de wet op de jeugdbescherming, zowel het bestaan van de verbindingsmagistraat in jeugdzaken als van de magistrat van de strafuitvoeringsrechtbanken in te voeren. Bijgevolg is het noodzakelijk om die artikels van het ontwerp houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken te schrappen welke een wijziging zouden betekenen voor deze artikels van het Gerechtelijk Wetboek.

Dit wetsontwerp wijzigt dus niets aan de aard van het wetsontwerp tot oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken.

II. — OVERKOEPELEND AMENDEMENT

A. Voorstelling van de amendementen nrs. 1 en 2 door de mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie

De regering dient op dit wetsontwerp 2 amendementen in waarronder een globaal amendement tot vervanging van de artikelen 2 tot 6.

Het amendement nr. 1 (DOC 51 2519/002) wijzigt het opschrift van het wetsontwerp door aan de wet van 17

instaurant des tribunaux de l'application des peines, les lois du 16 juillet 1970 déterminant le cadre des tribunaux de police et la loi du 15 mai 2006 relative à la protection de la jeunesse qui vont également être modifiées par ce projet de loi.

L'amendement global (n°2, DOC 51 2519/002) modifie radicalement la structure du projet de loi en le divisant désormais en 5 chapitres.

Le premier chapitre concerne la qualification constitutionnelle.

Le second chapitre concerne la modification de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police.

La loi du 22 mai 2006 modifiant les articles 161, alinéa 2, 164, alinéa 2, et 182, alinéa 8, du Code judiciaire, la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police et la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, en voie de publication au *Moniteur belge*, a notamment pour objectif de déterminer le cadre des greffiers-chefs de service des tribunaux de police, inexistant ce jour.

Ce projet de loi a suivi un long parcours administratif et a été signé par le chef de l'État le 6 décembre 2005. Il a été déposé à la Chambre le 16 janvier 2006.

Entre-temps la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice a augmenté le nombre de juges d'une unité dans les tribunaux de police de Louvain et de Bruges.

Le cadre des juges repris dans la loi du 22 mai 2006, basé sur la situation existante lors de sa rédaction, n'intègre pas ces deux unités. Cette loi a donc pour effet de réduire à nouveau le cadre et d'annuler ainsi l'extension réalisée par la loi du 20 décembre 2005, ce qui n'était certes pas son objectif. Le nouvel article 2 vise en conséquence à rétablir le cadre des juges tel que modifié par la loi du 20 décembre 2005.

Le troisième chapitre concerne la modification de la loi du 15 mai 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

mei 2006 tot oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken de wetten toe te voegen van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken en de wet van 15 mei 2006 op de jeugdbescherming die op hun beurt zullen worden gewijzigd door dit wetsontwerp.

Het overkoepelend amendement (nr. 2, DOC 51 2519/002) wijzigt radicaal de structuur van dit wetsontwerp door het voortaan in 5 hoofdstukken in te delen.

Het eerste hoofdstuk betreft de grondwettelijke kwalificatie.

Het tweede hoofdstuk betreft de wijziging van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken.

De wet van 22 mei 2006 tot wijziging van de artikels 161, eerste lid, 164, tweede lid en 182, achtste lid van het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken en de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg – die bij het *Belgisch Staatsblad* in publicatie is – heeft met name tot doel de personeelsformatie vast te stellen van de hoofdgriffiers van de politierechtbanken dat thans onbestaande is.

Dit wetsontwerp heeft een lang administratief parcours afgelegd en het werd door het Staatshoofd ondertekend op 6 december 2005. Het werd ingediend in de Kamer op 16 januari 2006.

Intussen verhoogde de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie het aantal rechters met een eenheid in de politierechtbanken van Leuven en Brugge.

De personeelsformatie van de rechters die hernomen is in de wet van 22 mei 2006 en die gebaseerd was op de toestand zoals die bestond bij het opstellen ervan, integreert deze twee eenheden niet. Deze wet heeft dus tot gevolg dat de personeelsformatie opnieuw wordt beperkt en zo de uitbreiding die tot stand was gekomen door de wet van 20 december 2005, tenietdoet wat zeker niet haar bedoeling was. Het nieuwe artikel 2 strekt bijgevolg tot het opnieuw instellen van de personeelsformatie van de rechters zoals deze gewijzigd werd door de wet van 20 december 2005.

Het derde hoofdstuk heeft betrekking op de wijziging van de wet van 15 mei 2006 tot wijziging van de wetgeving op de jeugdbescherming en op het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

Le nouvel article 3 vise à insérer correctement l'adaptation apportée par la loi du 15 mai 2006 au titre préliminaire du Code de procédure pénale, tenant compte du fait qu'entre temps la loi du 27 décembre 2005 portant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle et au Code judiciaire en vue d'améliorer les modes d'investigation dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité grave et organisée, est intervenue, qui a déjà introduit un chapitre V, article 30 relatif à l'irrecevabilité de l'action publique pour cause de provocation. Cet article est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

Il y a dès lors lieu de renuméroter le projet de loi.

Le quatrième chapitre concerne les quatre articles relatifs aux tribunaux de l'application des peines qui doivent être abrogés, ainsi qu'il a été expliqué ci-avant, et le cinquième et dernier chapitre concerne la date d'entrée en vigueur des articles de ce projet.

B. Discussion

Concernant le projet de loi DOC 51 2519/001, *M. Servais Verherstraeten* (CD&V) déplore qu'une loi qui vient à peine d'être adoptée doive déjà être modifiée. Cela ne témoigne pas d'un bon travail législatif. Les modifications sont cependant nécessaires.

Mme Martine Taelman (VLD), présidente de la Commission de la Justice, précise que ce problème est dû au vote simultané du projet de loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction (DOC 1467/020) à la Chambre, d'une part, et du projet de loi instaurant des tribunaux de l'application des peines (Doc Sénat, 3-1127/10) au Sénat, d'autre part. Le Sénat a été averti de l'existence de l'incohérence mais a toutefois choisi de ne pas renvoyer le projet de loi sur les tribunaux de l'application des peines en commission.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) partage ce point de vue.

Il remarque que le contenu de l'amendement de synthèse n° 2 n'est pas conforme à l'article 90 du Règlement qui dispose que les amendements doivent s'appliquer effectivement à l'objet précis ou à l'article du projet ou de la proposition qu'ils tendent à modifier. Il estime dès lors que l'amendement est irrecevable. Dans

Dit nieuwe artikel 3 strekt tot het op de juiste plaats invoegen van de wijziging die door de wet van 15 mei 2006 werd aangebracht aan de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, rekening houdend met het feit dat intussen de wet van 27 december 2005 houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van strafvordering en van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de verbetering van onderzoeksmethoden in de strijd tegen het terrorisme en de zware en georganiseerde criminaliteit is tussengekomen die reeds een hoofdstuk V, artikel 30 invoegde betreffende de onontvankelijkheid van de strafvordering wegens provocatie. Dit artikel werd van kracht op 1 januari 2006.

Bijgevolg moet er een vernummering gebeuren.

Het vierde hoofdstuk betreft de vier artikels inzake de strafuitvoeringsrechtbanken die moeten opgeheven worden, zoals hierboven verduidelijkt werd en het vijfde en laatste hoofdstuk heeft betrekking op de datum van de inwerkingtreding van de artikels van dit ontwerp.

B. Bespreking

Inzake het wetsontwerp DOC 51 2519/001 betreft *de heer Servais Verherstraeten* (CD&V) dat een pas aangenomen wet reeds gewijzigd dient te worden. Dit getuigt niet van behoorlijk wetgevend werk. De wijzigingen zijn evenwel noodzakelijk.

Mevrouw Martine Taelman (VLD), *voorzitter van de commissie voor de Justitie*, verduidelijkt dat dit probleem is ontstaan door de gelijktijdige stemming van het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd (Kamer, DOC 1467/020) in de Kamer enerzijds, en de stemming van het wetsontwerp houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken (Doc Senaat, 3-1127/10) in de Senaat anderzijds. De Senaat werd van het bestaan van de incoherentie in kennis gesteld doch heeft verkozen om het wetsontwerp over de strafuitvoeringsrechtbanken niet terug te verwijzen naar commissie.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) beaamt dit.

Inzake het overkoepelend amendement nr. 2 stipt hij aan dat de inhoud ervan niet strookt met artikel 90 van het Reglement dat stipuleert dat de amendementen rechtstreeks verband moeten houden met het precieze onderwerp of met het artikel van het wetsontwerp of voorstel, waarvan zij beoogt. Hij meent dat daarom dit

un souci de sécurité juridique, il peut cependant marquer son accord sur les dispositions du DOC 2519. Il demande de reporter la discussion sur l'amendement de synthèse.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, renvoie à nouveau à la justification de l'amendement global n° 2 (voir ci-dessus), dont il ressort clairement que les modifications proposées sont d'ordre purement technique.

La commission décide, sur ce, de reporter la discussion afin de donner aux membres de la commission l'occasion d'étudier l'amendement global.

III.— VOTES

Article 1^{er}

L'article est adopté à l'unanimité.

Articles 2 à 4

Les articles 2 à 4 de l'amendement global n° 2 sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 5

Il est fait observer que l'article 5 de l'amendement global n°2 abroge erronément l'article 40, 4°, alors que qu'il doit s'agir, ainsi que l'article 3 du document de base DOC 51 2519/001 l'indique correctement, de l'article 19, 4°.

L'article, ainsi corrigé, est adopté par 9 voix et une abstention.

Articles 6 à 8

Les articles 6 à 8 de l'amendement global n°2 sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Intitulé

L'amendement n° 1 visant à modifier l'intitulé est adopté par 9 voix et une abstention.

*
* *

amendement onontvankelijk is. Omwille van de rechtszekerheid kan hij evenwel instemmen met de bepalingen van DOC 2519. Hij vraagt om de bespreking van het overkoepelend amendement uit te stellen.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, verwijst opnieuw naar de toelichting van het overkoepelend amendement nr. 2 (zie *supra*) waaruit duidelijk blijkt dat de voorgestelde wijzigingen van louter technische aard zijn.

De commissie beslist hierop om de bespreking uit te stellen teneinde de commissieleden de gelegenheid te geven om het globaal amendement te bestuderen.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 2 tot 4

De artikelen 2 tot 4 van het overkoepelend amendement nr. 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

Er wordt opgemerkt dat artikel 5 van het overkoepelend amendement nr. 2 verkeerdelijk artikel 40,4° opheft, terwijl dit, zoals correct weergegeven in artikel 3 van het basisdocument DOC 51 2519/001, artikel 19, 4° dient te zijn.

Het artikel, zoals verbeterd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Artikelen 6 tot 8

De artikelen 6 tot 8 van het overkoepelend amendement nr. 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Opschrift

Het amendement nr. 1 tot wijziging van het opschrift wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé par l'amendement global n° 2 et l'amendement n° 1, est adopté par 9 voix et une abstention.

Le président,

Martine Taelman

Le rapporteur,

Jean-Pierre Malmendier

Disposition nécessitant une mesure d'exécution (Constitution, art. 108):

- l'article 5.

Het geheel van het wetsontwerp, zoals geamendeerd door het overkoepelend amendement nr. 2 en het amendement nr. 1, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

De voorzitter,

Martine Taelman

De rapporteur,

Jean-Pierre Malmendier

Bepaling die een uitvoeringsmaatregel vereist (Grondwet, art. 108):

- artikel 5.